

Handelsname: **Swirl Reiniger 3000**

Druckdatum: 28.09.2004

Version: 782 / 170102/1

überarbeitet am: 29.07.2004

## **1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung**

**Handelsname(n):** Swirl Reiniger 3000

**Verwendung der Zubereitung:** (1) Reinigungsmittel; gewerbliche, maschinelle Anwendung

**Produktnummer:** 3323

**Hersteller/Lieferant:** Melitta SystemService GmbH & Co. KG  
Zeichenstr. 60, 32429 Minden-Dützen  
Tel. 0571-5049-0 Fax. 0571-5049-211

**Notfallauskunft:** A: Vergiftungsinformationszentrale Telefon: +43-14064343  
CH: Toxikologisches Informationszentrum Zürich Telefon: +41-12515151  
D: Giftinformationszentrum Nord (GIZ-Nord) Telefon: +49-551-19240

## **2. Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen**

### **Chemische Charakterisierung:**

Pulverförmige alkalische Zubereitung (Mischung).

### **Gefährliche Inhaltsstoffe gemäß GefStoffV / Zubereitungsrichtlinie :**

*Hinweis: Die Gefährlichkeitsmerkmale beziehen sich auf die Eigenschaften der reinen Inhaltsstoffe, zur Kennzeichnung der Zubereitung (Gesamtprodukt) siehe Kapitel 3 und 15!*

*Den vollen Wortlaut der R-Sätze finden Sie im Abschnitt 16!*

<b>Gefährliche Inhaltsstoffe:</b>	<b>EINECS-Nr.</b>	<b>%</b>	<b>Symbole</b>	<b>R-Sätze</b>
Kaliumcarbonat	209-529-3	5 - 15	Xi	36,37,38
Natriumperborat, Monohydrat	234-390-0?	> 30	Xn, O	36/38,8,22

## **3. Mögliche Gefahren**

**CH - Giftklasse:**

**BAG-T Nr.:**

R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

R 36/38 Reizt die Augen und die Haut.

## **4. Erste-Hilfe-Maßnahmen**

**Allgemeine Hinweise:** Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

**Nach Hautkontakt:** Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser.

**Nach Augenkontakt:** Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser spülen (mind. 10 Min.) und Arzt konsultieren.

**Nach Verschlucken:** Mund ausspülen und sofort reichlich Wasser nachtrinken. Kein Erbrechen herbeiführen.

Handelsname: **Swirl Reiniger 3000**  
Version: 782 / 170102/1

Druckdatum: 28.09.2004  
überarbeitet am: 29.07.2004

## **5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

**Geeignete Löschmittel:**

Alle gebräuchlichen Löschmittel. Löschmaßnahmen auf den Umgebungsbrand abstimmen.

**Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:**

keine

**Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsrückstände oder entstehende Gase:**

Wirkt brandfördernd durch Freisetzen von Sauerstoff.

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:**

Körper, Gesicht und Hände schützen.

## **6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**

Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.

**Umweltschutzmaßnahmen:**

Nicht ins Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen. Kleine Mengen aufnehmen.

Anschließend einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen. Reste mit viel Wasser wegspülen.

Bei Freisetzung großer Mengen die Feuerwehr rufen.

## **7. Handhabung und Lagerung**

**Handhabung:**

Bei sachgemäßer Verwendung keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

**Lagerung:**

Behälter dicht geschlossen halten. Vor Luftfeuchtigkeit und Wasser schützen.

VCI Lagerklasse : 13

## **8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung**

**Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**

keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen zu überwachenden Grenzwerten:**

CAS-Nr.	Bezeichnung des Stoffes	Art	mg/m <sup>3</sup> ; ml/m <sup>3</sup>
-	-	-	-

**Persönliche Schutzausrüstung:**

**Handschutz:** Chemikalienschutzhandschuhe aus Butylkautschuk oder Nitrilkautschuk der Kategorie III gemäß EN 374. Beachten Sie die Angaben des Handschuhherstellers zu Durchbruchzeiten unter besonderer Berücksichtigung der Bedingungen am Arbeitsplatz wie mechanische Belastung und Kontaktdauer.  
Kurzfristiger Kontakt mit verdünnten Gebrauchslösungen ohne mechanische Belastung:  
Handschuhe aus Gummi oder Latex.

Handelsname: **Swirl Reiniger 3000**  
Version: 782 / 170102/1

Druckdatum: 28.09.2004  
überarbeitet am: 29.07.2004

## **9. Physikalische und chemische Eigenschaften**

<b>Form:</b> Pulver	<b>Flammpunkt:</b> n.a.
<b>Farbe:</b> weiß	<b>pH-Wert (20 ° C) ca.:</b> 10,6-11,1(0,5-1 %)
<b>Geruch:</b> produktspezifisch	<b>Säure-/Alkalireserve :</b>
<b>Dichte (20 ° C) g/cm<sup>3</sup> ca.:</b> -	<b>Löslichkeit in Wasser (20 ° C):</b> mischbar
<b>Schüttgewicht g/l:</b> n.a.	
<b>Viskosität (20 ° C) mPa s :</b> -	

n.a. : nicht anwendbar/ not applicable/ pas applicable; "-": keine Daten, no data, aucuns dates

## **10. Stabilität und Reaktivität**

### **Zu vermeidende Bedingungen:**

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Anwendung.

### **Zu vermeidende Stoffe:**

Nicht mit konzentrierten Säuren mischen (Wärmeentwicklung).

Nicht mit anderen Produkten mischen.

### **Gefährliche Zersetzungsprodukte:**

Keine bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

## **11. Angaben zur Toxikologie**

Die Bewertung der toxikologischen Eigenschaften des Produktes basiert ausschließlich auf den Daten der Rohstoffe und den Einstufungskriterien der GefahrstoffV bzw. der "Europäischen Zubereitungsrichtlinie".

Testdaten für die Zubereitung liegen nicht vor.

## **12. Angaben zur Ökologie**

Das Konzentrat nicht in die öffentliche Kanalisation, Oberflächen/Grundwasser gelangen lassen. Bei der Ableitung verdünnter Anwendungslösungen in die öffentliche Kanalisation sind die örtlichen Vorschriften (z.B. pH-Wert) zu beachten. Die Funktion von öffentlichen Kläranlagen wird bei Einleitung ausreichend verdünnter Lösungen innerhalb des zulässigen pH-Bereiches nicht beeinträchtigt.

Die biologische Abbaubarkeit entspricht den geltenden Bestimmungen des Wasch- und Reinigungsmittelgesetzes (WRMG) einschließlich der Anforderungen der Tensid-Verordnung zum WRMG vom 4.6.1986 sowie der EU-Detergentienrichtlinie

**Wassergefährdungsklasse (D):** 1 - schwach wassergefährdend

## **13. Hinweise zur Entsorgung**

**Produktreste:** Ordnungsgemäße Vernichtung ( Verbrennung) von Produktresten über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb.

Empfohlene EAK-Nummer: 070608 Abfälle aus HZVA (Herstellung, Zubereitung, Vertrieb und Anwendung) von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln-andere Reaktions- und Destillationsrückstände, bei Aerosoldosen:160504 gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern.

**Ungereinigte Verpackungen:** Kontaminierte Verpackungen aus HDPE sind optimal zu entleeren; sie können dann einer Wiederverwertung zugeführt werden oder auch deponiert oder verbrannt werden. Die lokalen Vorschriften sind dabei zu beachten. Nur Deutschland: Verpackungen mit dem Symbol "Grüner Punkt" können über das DSD-System entsorgt werden.

Handelsname: **Swirl Reiniger 3000**

Druckdatum: 28.09.2004

Version: 782 / 170102/1

überarbeitet am: 29.07.2004

#### **14. Angaben zum Transport**

gemäß Harmonisierung ADR/RID/IMDG-Code/IATA-DGR/ICAO-TI:

UN-Nummer: -

Technischer Name: -

Proper Shipping  
name: -

Klasse: -

Verpackungsgruppe: -

Gefahrenzettel 1: -

Gefahrenzettel 2:

Marine Pollutant: -

EmS -

Bemerkung:

#### **15. Vorschriften**

Einstufung und Kennzeichnung des Produktes nach den Kriterien der europäischen  
Zubereitungsrichtlinie 1999/45/EG

Symbol(e): Xn Gesundheitsschädlich

enthält: Natriumperborat

##### **Gefahrenhinweise:**

R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

R 36/38 Reizt die Augen und die Haut.

##### **Sicherheitsratschläge:**

S 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

S 37 Geeignete Schutzhandschuhe tragen.

S 46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

Bemerkung:

##### **Nationale Regelungen**

**Inhaltsstoffe für Wasch- und Reinigungsmittel (gemäß EG-Empfehlung 89/542/EWG):**

> 30 % Phosphate, Bleichmittel auf Sauerstoffbasis ( Perborat )

**Wassergefährdungsklasse (D):** 1 - schwach wassergefährdend

---

Handelsname: **Swirl Reiniger 3000**

Druckdatum: 28.09.2004

Version: 782 / 170102/1

überarbeitet am: 29.07.2004

---

## **16. Sonstige Angaben**

### **Voller Wortlaut der in Abschnitt 2 aufgeführten R-Sätze**

- |      |   |
|------|---|
| R 8  | Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen. |
| R 22 | Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.           |
| R 36 | Reizt die Augen.                                  |
| R 38 | Reizt die Haut.                                   |
| R 37 | Reizt die Atmungsorgane.                          |

**Empfohlene Einschränkung der Anwendung:**

**Weitere Informationsquellen:**

Mit den vorstehenden Angaben, die dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen entsprechen, wollen wir unser Produkt im Hinblick auf etwaige Sicherheitserfordernisse beschreiben, verbinden damit jedoch keine Qualitätsbeschreibung bzw. Zusicherung bestimmter Eigenschaften. Mit einem Sternchen\* neben der Kapitelüberschrift werden Änderungen gegenüber der vorhergehenden Version signalisiert.